

2024 / 2025

ÉCHANGE CULTUREL ET LINGUISTIQUE

FRANCE

ALLEMAGNE

Épinal

Schwäbisch Hall

PHOTO
COULEUR
OBLIGATOIRE

Dossier d'inscription à destination des élèves de la 3^{ème} à la Terminale.

À retourner impérativement avant le 19 septembre 2024

Auprès du Pôle Culture et Patrimoine

► Mairie d'Épinal 9 rue Général Leclerc BP25 88026 EPINAL CEDEX

► cecile.clavel@epinal.fr ► 03 29 68 51 18

IMPORTANT

- Séjour à Shwäbisch Hall **du samedi 19 au samedi 26 octobre 2024**
- Accueil des correspondants de Shwäbisch Hall à Épinal **du mercredi 2 au mercredi 9 avril 2025**

Renseignements concernant l'élève

NOM / Prénom : Sexe :

Date de naissance : / / Nationalité :

Adresse :

Tél. Mobile de l'élève :

Email de l'élève :

Numéro de la carte d'identité (ou passeport) : Date de validité de la pièce d'identité: / /

Établissement scolaire : Classe :

Si l'un de vos amis participe également à l'échange, merci de nous indiquer ses nom et prénom :

Correspondant souhaité : Garçon Fille J'accepte un correspondant du sexe opposé

Renseignements concernant la famille d'accueil

| | Parent 1 | Parent 2 |
|------------------------|----------|----------|
| NOM Prénom | | |
| Adresse / CP + ville | | |
| Tél. fixe | | |
| Tél. mobile | | |
| E-Mail | | |
| Profession - employeur | | |
| Langues parlées | | |

• Frère(s) et sœur(s) : Nom(s), Prénom(s), année(s) de naissance :

- Animaux domestiques (lesquels ?)
- Logement pour le correspondant : Chambre partagée Chambre individuelle

Santé, centres d'intérêt & personnalité du candidat

- Problèmes de santé / allergies / traitement médical :
- Personnalité du candidat:
- Régime alimentaire particulier :
- Loisirs préférés:
- Sports :
- Instruments de musique :
- Musiques préférées :

CONDITIONS GENERALES

Échange culturel et linguistique à Schwäbisch Hall - 2024 2025

- Dates du séjour à Schwäbisch Hall: **Du samedi 19 au samedi 26 octobre 2024** • Dates du séjour à Épinal: **Du mercredi 2 au mercredi 9 avril 2025**

► HÉBERGEMENT :

Il s'agit d'un échange essentiellement familial. Cela implique que les familles s'engagent à recevoir un jeune allemand et à lui offrir un accueil convivial, un programme de visites et d'activités favorisant la découverte du mode de vie en France. Par ailleurs, durant les séjours à Épinal et à Schwäbisch-Hall, quelques sorties ou activités collectives seront proposées, au cours desquelles des temps libres seront accordés ; les élèves doivent donc être assez matures et responsables pour assumer cette autonomie.

- En participant librement à cet échange, les élèves s'engagent à respecter strictement les consignes données par les accompagnateurs.
- En tant que famille d'accueil, vous vous engagez à accueillir en seconde partie d'échange le/la correspondant(e) de votre fils/fille et qui sera sous votre responsabilité pour la durée du séjour.
- Durant son séjour à Schwäbisch Hall, mon fils/ma fille s'engage à respecter les consignes données par la famille d'accueil. Si il/elle ne parvenait pas à s'intégrer dans la famille d'accueil et qu'un rapatriement anticipé devait survenir, les parents s'engagent à assurer eux-mêmes son rapatriement. En aucun cas, un changement de famille d'accueil ne sera accepté pendant le séjour.

► TARIFS du séjour voyage et visites comprises : **Élève spinalien 250 € / Élève non-spinalien 320 €**

Merci de nous indiquer le nom et l'adresse de facturation (*Merci de ne pas joindre de chèque lors du dépôt de votre dossier d'inscription. Le règlement se fera dans un second temps*):

► CHOIX DU CORRESPONDANT :

Nous accordons beaucoup de soin aux appariements (choix du correspondant) afin de favoriser une expérience constructive et plaisante, cependant, nous ne pouvons pas présager de l'entente entre les étudiants.

► ASSURANCE :

Noms et numéros des contrats couvrant :

- Assurance responsabilité civile :
- Assurance Maladie :
- Complémentaire santé :

En cas de nécessité, j'autorise les accompagnateurs à se substituer à moi pour toute décision devant être prise en cas d'hospitalisation et/ou d'intervention chirurgicale.

OUI NON

► DROIT À L'IMAGE et DONNÉES PERSONNELLES :

Dans le cadre de cet échange :

J'autorise la publication d'images sur lesquelles figure mon/nos enfant(s) : OUI NON

J'autorise la diffusion de mon adresse mail aux familles participantes : OUI NON

► **Inscription valable une fois le formulaire rempli et signé par toutes les parties et envoyé à cecile.clavel@epinal.fr avant le 19 septembre 2024.**

ÉLÈVE :

Date :

Je soussigné(e).....,

certifie avoir pris connaissance de l'ensemble des informations relatives à ce séjour culturel et linguistique.

Signature :

RESPONSABLE, parent légal :

Date :

Je soussigné(e).....,

certifie avoir pris connaissance de l'ensemble des informations relatives à ce séjour culturel et linguistique.

Signature :